

Serv. Determinazioni Dirigenziali
Trasmessa: *Se. H VII*
APR 50
il 5-2-2013

Il Resp. del servizio
L'Istruttore Direttivo
(Dott.ssa Iolanda Minniti)



SETTORE 1° - SERVIZIO 1°
Segreteria Generale e Procedimenti deliberrativi
Pratica pervenuta il 23.01.2013

L'ISTRUTTORE DIRETTIVO
(Dott.ssa Iolanda Minniti)

CITTÀ DI RAGUSA

SETTORE VII

DETERMINAZIONE DIRIGENZIALE

Annotata al Registro Generale In data <u>05-02-2013</u> <u>N. 67</u>	OGGETTO: Progetto Passepartout cofinanziato dal Fondo Europeo per l'Integrazione di Cittadini di Paesi Terzi- annualità 2011 – Approvazione Protocollo d'Intesa.
<u>N. 8 Settore VII</u>	
<u>Data 21-01-2013</u>	

DIMOSTRAZIONE DELLA DISPONIBILITÀ DEI FONDI

BIL.

CAP.

IMP.

FUNZ.

SERV.

INTERV.

IL RAGIONIERE

L'anno duemilatredici, il giorno 21 del mese di gennaio nell'ufficio del settore VII il Dirigente dott. Santi Di Stefano ha adottato la seguente determinazione:

Premesso che il Ministero dell'Interno – Dipartimento Libertà civili, ha ammesso al finanziamento il progetto Passepartout, presentato dalla Cooperativa Il Dono Onlus di Ragusa a valere sul Fondo Europeo per l'Integrazione di cittadini di Paesi terzi, Azione 1, Annualità 2011 - "Formazione linguistica ed educazione civica", finalizzato alla promozione dell'alfabetizzazione e dell'apprendimento della lingua italiana L2 e all'educazione interculturale, quali strumenti fondamentali per l'inserimento sociale e l'esercizio di diritti e doveri da parte dei cittadini di Paesi terzi;

Vista la nota con cui il Dipartimento per le Libertà Civili e l'Immigrazione – Direzione Centrale per le Politiche dell'Immigrazione e dell'Asilo ha comunicato l'ammissione al finanziamento della proposta progettuale numero **PROG-100027** presentata dalla Coop. Sociale IL DONO ONLUS, sul programma annuale 2011 ed avente per titolo "IL DONO soc. coop. ONLUS";

Vista la nota n. 106021 di prot del 17/12/2012 con la quale il Presidente della cooperativa Il Dono - Ente capofila, ha chiesto al Comune di Ragusa – partner, l'attivazione dei servizi previsti nel suddetto progetto: Servizio di Auto-Apprendimento della lingua italiana (S.A.A.L.I.) e Area Tematica sull'Intercultura (A.T.I.), la cui sede di attuazione sarà la Biblioteca Civica quale luogo di strategica importanza per la promozione di politiche interculturali;

Ritenuto opportuno siglare un protocollo di intesa tra il Comune di Ragusa e la Cooperativa sociale Il Dono, la Cooperativa sociale IntegrOriente il cui schema, già concordato tra le parti, si allega alla presente per farne parte integrante e sostanziale;

Considerato che la materia oggetto del presente provvedimento rientra tra le attribuzioni dei Dirigenti, indicate nell'art. 53 del vigente regolamento di organizzazione degli uffici e dei Servizi al quale si rinvia;

Visto il successivo art.65 del medesimo Regolamento, in ordine alla forma, pubblicità ed efficacia delle Determinazioni Dirigenziali

DETERMINA

Per le motivazioni esposte in premessa,

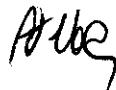
1. Approvare l'allegato Protocollo d'Intesa che fa parte integrante e sostanziale del presente provvedimento.
2. Dare atto che i servizi previsti in seno al progetto non comporteranno per la Biblioteca civica G. Verga alcun onere economico finanziario.
3. Dare atto, altresì, che il presente provvedimento non comporta nessun impegno di spesa.

Parte integrante: Protocollo d'Intesa.

Allegati: nota ammissione finanziamento; nota n.106021 di prot del 17/12/12

Il Responsabile del procedimento

Sig.ra Nunzia Alba



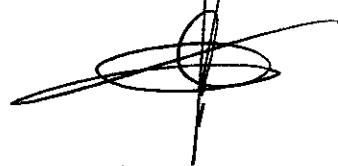
Il Dirigente del Settore VII

Dott. Santi Di Stefano



Da trasmettersi d'ufficio, oltre che al Sindaco ed al Segretario Generale, ai seguenti Settori/Uffici:

Il Dirigente del Settore VII
Dott. Santi Di Stefano



Visto

Il Dirigente del I° settore Il Segretario Generale
Ragusa, II

IL COMMISSARIO STRAORDINARIO

SETTORE SERVIZI CONTABILI E FINANZIARI

Visto per la regolarità contabile attestante la copertura finanziaria ai sensi dell'art.151, 4° comma, del TUEL.

Ragusa _____

IL RESPONSABILE DI RAGIONERIA

Il sottoscritto Messo comunale attesta di avere pubblicato in data odierna, all'Albo Pretorio, per la durata di giorni sette, copia della stessa determinazione dirigenziale, e di averne trasmesso copia al Segretario Generale.

Ragusa 18 FEB. 2013

IL MESSO COMUNALE
Solonni
~~IL MESSO NOTIFICATORE~~
~~(Carlo Francesco)~~

Il sottoscritto Messo comunale attesta il compimento del suindicato periodo di pubblicazione e cioè dal 18 FEB. 2013 al 15 FEB. 2013

Ragusa 18 FEB. 2013

IL MESSO COMUNALE

n° 5 facciata

Parte integrante e sostanziale
della determinazione dirigenziale
N. 67 del 05-02-2013



"PROTOCOLLO DI INTESA"

L'anno Duemilatredici, il giorno del mese di

, TRA

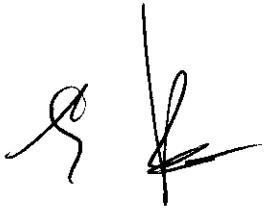
IL COMUNE DI RAGUSA, rappresentato dal Dirigente del Settore VII, dott. Santi Di Stefano, nato a Palermo il 25/03/1954, domiciliato c/o il Comune di Ragusa, in Zona Artigianale Contrada Mugno Centro Direzionale, che stipula la presente scrittura esclusivamente in nome, per conto e nell'interesse dell'amministrazione comunale predetta, codice fiscale e P. Iva 00180270886

E

La Cooperativa Sociale ONLUS Il Dono con sede legale in Via Carducci, 218, 97100 – Ragusa, P. IVA: 01259490884, nella persona del Sig. Rosario Battaglia, nato a Ragusa il 24.01.1966 e residente a Ragusa – Vico Carbonaro, 15, C.F. BTTRSR66A24H163C qualità di Presidente e legale rappresentante della Cooperativa Sociale Onlus “Il Dono”, (P. Iva 01259490884), di seguito denominata “Il dono”

E

La Cooperativa Sociale ONLUS IntegroRienta, con sede legale in C.da Tre Casuzze SNC, 97100 – Ragusa, P. IVA: 01444630881, nella persona di Francesca Failla, nata a Ragusa il 05.01.1980 e residente in Ragusa – C.da Tre casuzze SNC, C.F. FLLFNC80A45H163I in qualità di Rappresentante legale della suddetta Cooperativa



PREMESSO CHE

- a. Il Dono è ente capofila del progetto "Passepartout", finanziato a valere sul Fondo Europeo per l'Integrazione di cittadini di Paesi terzi, Azione 1, Annualità 2011 – "Formazione linguistica ed educazione civica", finalizzato alla promozione dell'alfabetizzazione e dell'apprendimento della lingua italiana L2 e all'educazione interculturale, quali strumenti fondamentali per l'inserimento sociale e l'esercizio di diritti e doveri da parte dei cittadini di Paesi terzi;
- b. Il succitato Progetto prevede, tra le azioni, l'attivazione dei seguenti servizi da realizzarsi presso la Biblioteca Civica del Comune di Ragusa, partner del progetto in essere:
 - SERVIZIO DI AUTO-APPRENDIMENTO DELLA LINGUA ITALIANA (S.A.A.L.I.), finalizzato all'accesso a percorsi di auto-apprendimento linguistico per cittadini di Paesi terzi impegnati in attività lavorative, di studio o familiari, per consentire la conciliazione tra apprendimento e impegni quotidiani, promuovere la cultura del Self-Learning e pari opportunità di accesso all'apprendimento;
 - AREA TEMATICA SULL'INTERCULTURA (A.T.I.), quale contesto educante per tutti, italiani e stranieri, finalizzata alla conoscenza di culture altre, con particolare riferimento alle etnie presenti sul territorio locale. L'A.T.I. mira ad offrire ai destinatari occasioni per raccontarsi, ascoltare, leggere in lingua, mantenere contatti con le culture d'origine e approfondire quella di appartenenza. Tale area sarà avviata attraverso 6 seminari laboratoriali di durata variabile sui temi legati all'incontro con e tra le culture, 2 dei quali saranno realizzati con la collaborazione della Cooperativa sociale Pallium;
- c. Il Servizio di AUTO-APPRENDIMENTO DELLA LINGUA ITALIANA e l' AREA TEMATICA SULL'INTERCULTURA saranno fruibili gratuitamente dai cittadini di Paesi terzi, dall'intera comunità locale e dalle scuole;
- d. La Biblioteca Civica ha manifestato interesse e disponibilità a partecipare ad iniziative finalizzate all'integrazione sociale dei destinatari del progetto e si è reso disponibile a collaborare con Il Dono e con IntegrOriente per la realizzazione degli interventi progettuali di cui al punto b, tenendo conto delle esigenze dei soggetti e ai fini della concreta integrazione nel territorio;



- e. Il Dono, IntegrOriente e la Biblioteca Civica si impegnano a collaborare per la realizzazione dell'azione progettuale, fornendo i rispettivi apporti tecnici e professionali, tenendo conto che lo sviluppo economico del territorio non può prescindere da quello sociale e culturale di coloro che vi appartengono, contemplando, anzitutto, nel caso di cittadini di Paesi terzi, azioni tese a favorire l'apprendimento della lingua italiana e misure d'inclusione sociale e prevenzione da forme di emarginazione;

FINALITA'

1. Promuovere e sostenere, nell'ambito di una pianificazione integrata che eviti sovrapposizioni e ferme restando le competenze istituzionali, quelle azioni e iniziative finalizzate alla diffusione della cultura, ad agevolare la formazione linguistica e l'integrazione sociale e culturale dei cittadini di Paesi terzi;
2. Promuovere la cultura dell'integrazione delle persone in condizioni di svantaggio sociale all'interno della società civile;
3. Promuovere la diffusione di materiale interculturale, al fine di favorire attività di ricerca-azione che possano coinvolgere anche l'intera comunità locale e le scuole, rappresentando un utile strumento di approfondimento;
4. Migliorare lo scambio integrato di informazioni tra i soggetti firmatari, per meglio definire gli interventi da realizzare.

DESTINATARI

- a. Cittadini di Paesi terzi;
- b. L'intera comunità locale.

SI CONVIENE E SI STIPULA QUANTO SEGUE

1. La Cooperativa Il Dono, per l'attivazione del SERVIZIO DI AUTOREAPPRENDIMENTO DELLA LINGUA ITALIANA (S.A.A.L.I.) fornirà alla Biblioteca Civica n. 2 computer dotati di corsi di italiano multimediali per il Self-Learning distinti secondo i livelli linguistici del QCER. Tali postazioni saranno allocate nella sede più congeniale alla Biblioteca stessa che non dovrà sostenere alcun costo;

- 
2. La Cooperativa Il Dono invierà un tutor addetto all'accoglienza dei destinatari dei servizi sopra citati, che saranno accuratamente selezionati dalla stessa e che confluiranno in Biblioteca secondo un calendario di appuntamenti così da non intralciare il lavoro quotidiano dei dipendenti della struttura e la regolare fruizione degli utenti abituali;
 3. La Cooperativa IntegrOrienta, collaborerà al Servizio di auto-apprendimento della lingua italiana mediante la presenza di figure specializzate nell'insegnamento dell'italiano L2;
 4. La Cooperativa Il Dono, per l'attivazione dell'AREA TEMATICA SULL'INTERCULTURA (A.T.I.), fornirà testi di narrativa di diverse tradizioni letterarie e culturali, libri ponte e testi bilingue, materiale audiovisivo, riviste in lingua, quotidiani, raccolte fotografiche e multimediali, al fine di arricchire la sezione di narrativa straniera già presente all'interno della Biblioteca. Tali materiali saranno forniti gratuitamente e saranno definiti, nel numero e nella tipologia, di concerto con il personale addetto della Biblioteca Civica;
 5. La Cooperativa IntegrOrienta collaborerà per l'organizzazione di 6 seminari sui temi legati all'incontro con e tra le culture, 2 dei quali saranno realizzati con la collaborazione della Cooperativa sociale Pallium di Comiso;
 6. La Biblioteca Civica per la realizzazione dei servizi sopra citati metterà a disposizione i locali più idonei allo svolgimento delle singole attività, durante gli orari di apertura della stessa;
 7. IL SERVIZIO DI AUTO-APPRENDIMENTO DELLA LINGUA ITALIANA (S.A.A.L.I.) e l'AREA TEMATICA SULL'INTERCULTURA (A.T.I.) saranno fruibili per i cittadini di Paesi terzi e la cittadinanza intera;
 8. Per il SERVIZIO DI AUTO-APPRENDIMENTO DELLA LINGUA ITALIANA (S.A.A.L.I.) e per i SEMINARI LABORATORIALI, saranno tenuti, da parte della Cooperativa Il Dono, registri di accesso volti a monitorare e quantificare i destinatari fruitori delle attività progettuali sopra menzionate;
 9. Per raggiungere la finalità dell'integrazione dei cittadini di Paesi terzi è opportuno che, alla luce delle premesse e considerazioni del presente protocollo, le parti interessate, in quanto attuatori di una reale politica di

integrazione economica e sociale, convengano a mantenere una concreta e duratura collaborazione anche oltre la durata del progetto in essere e nell'ambito di ulteriori azioni progettuali. Ciò allo scopo di garantire un modello di cooperazione condiviso e sperimentato all'interno del territorio provinciale che possa disciplinare e favorire l'inserimento socio-economico dei cittadini di Paesi terzi;

10. Al termine del progetto, previsto per il 30.06.2013, sia la strumentazione che i materiali forniti, per la realizzazione dello stesso, resteranno a disposizione della Biblioteca in forma del tutto gratuita;
11. La collaborazione prevista in seno al progetto non comporterà per la Biblioteca Civica alcun onere economico-finanziario.

LETTO, APPROVATO E SOTTOSCRITTO

Per il Comune di Ragusa _____

Per la Cooperativa Sociale "IL DONO" _____

Per la Cooperativa Sociale INTEGRORIENTA _____

A handwritten signature in black ink, appearing to read "Giacomo D'Amato".